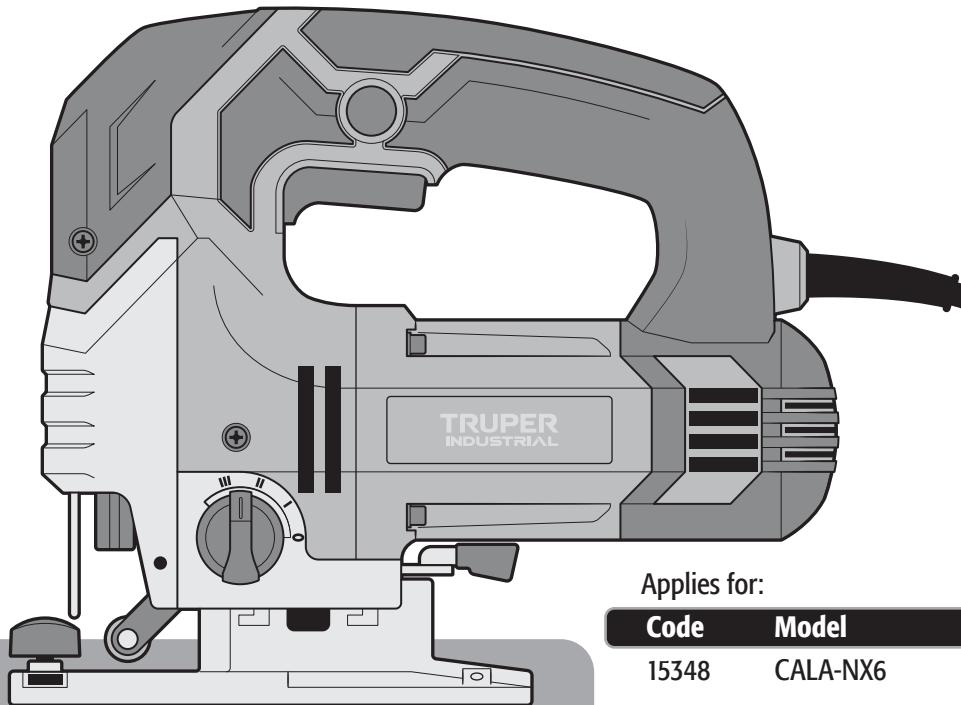


Manual

Variable speed jig saw

1 Hp
Power



Applies for:

Code

Model

15348

CALA-NX6

CALA-NX6



Read the user's manual thoroughly
before operating this tool.



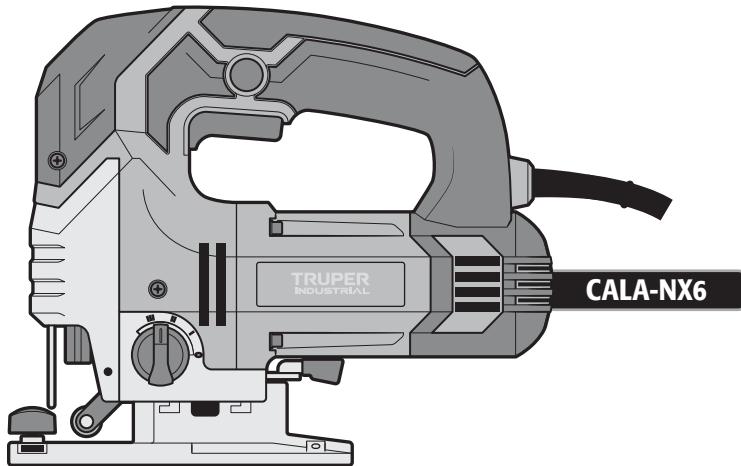
Technical data	3
Power requirements	3
 General power tool safety warnings	4
 Safety warnings for jig saws	5
Parts	6
Preparation	6
Start up	9
Maintenance	10
Authorized service centers	11
Warranty policy	12

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



CALA-NX6

Code	•	15348
Description	•	Variable speed jig saw
Voltage	•	127 V~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	5.9 A
Power	•	1 Hp
Variable Speed	•	800 strokes / min - 3 000 strokes / min
Stroke length	•	1"
Miter cutting	•	0° - 45° left / right
Cutting Capacity	•	Wood 4 3/4" Steel 3/8"
Duty Cycle	•	50 minutes work per 20 minutes idle. Maximum 6 hours per day.
Conductors	•	18 AWG x 2C with insulating temperature of 221 °F
Insulation	•	Class II IP Grade • IP20

Power Cord Grips: Type Y.
Build Quality: Reinforced insulation.
Thermal Insulation on Motor Winding: Class E.

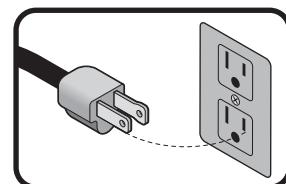
WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a  TRUPER® Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power requirements

WARNING Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



WARNING When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 6 ft to 49 ft	higher than 49 ft
from 0 A and up to 10 A		18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A	3 (one grounded)	14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

WARNING When operating power tools outdoors, use a  VOLTECK grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



⚠️ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area**Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.

**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.

**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause loss of control.

**Electrical Safety****The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

**Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.

**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.

**If you have dust extraction and collection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.**

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care**Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.

**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Service**Repair the tool in a TRUPER® Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

This tool is in compliance with
the Official Mexican Standard
(NOM - Norma Oficial Mexicana).

Safety warnings for jig saws

**TRUPER®
INDUSTRIAL**

Select the adequate blade

- CAUTION** • Select the adequate blade for the material. Reduce the risk of severe personal injury and make the job faster.
- WARNING** • Do not use dull or damaged blades. Bent blades may break easily and could cause kickback.
- CAUTION** • Handle blades with care. The teeth are very sharp.

Before operating the jig saw

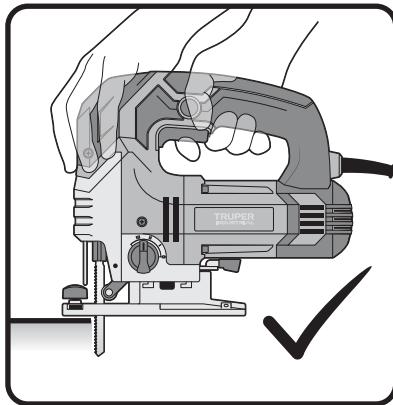
- DANGER** • Double-check wall, floors, and ceilings to prevent making contact with power wires and / or pipes.
- CAUTION** • Before starting to cut verify there are no nails or screws along the cutting line.
- Clamp and secure the work piece if possible to prevent it from moving.
- This jig saw is intended for manual use. Do not fix it.

After operating the jig saw

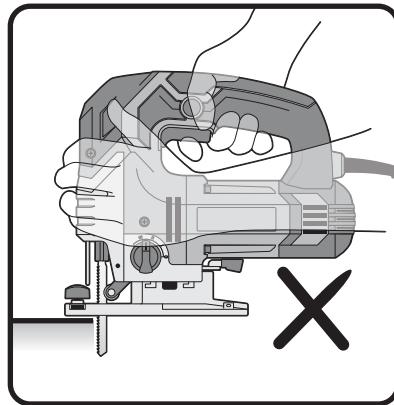
- WARNING** • Metal parts and accessories may get very hot if the tool is used for long periods of time.
- CAUTION** • Remove the Jig saw from the work piece only when it stops moving.

While Operating the Jig saw

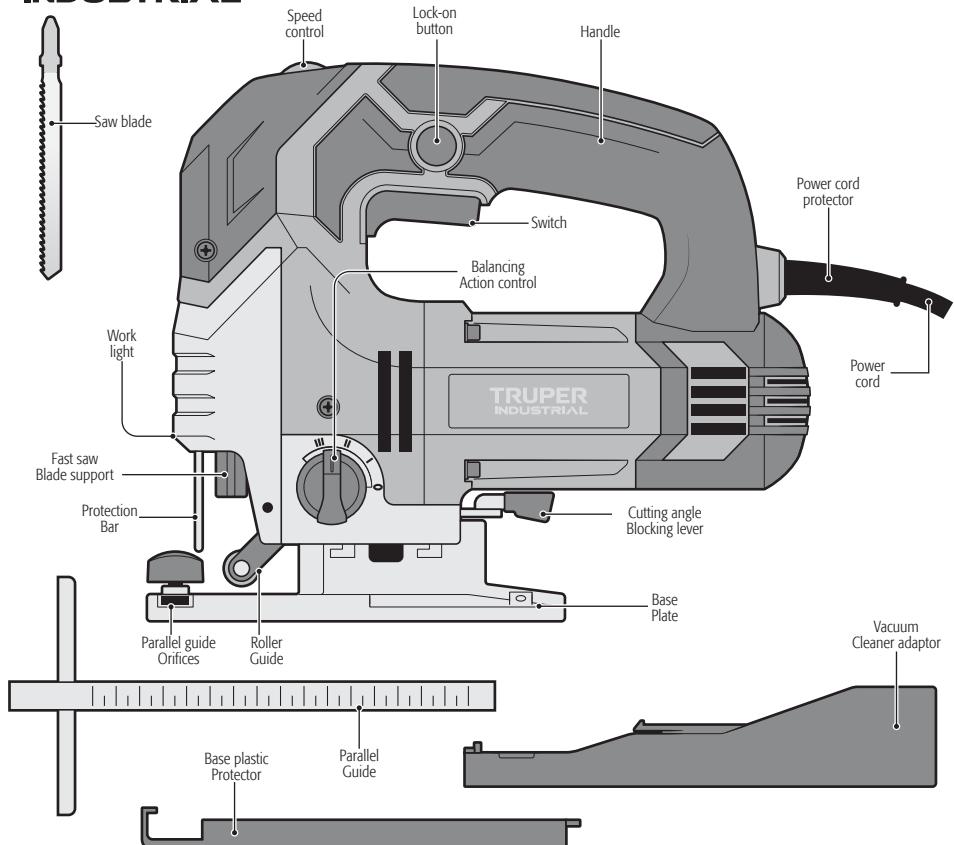
- CAUTION** • Hold the tool by the insulated gripping parts when there is risk of making contact with hidden wiring or the tools cable. Contact with "live" wiring will electrify the exposed metal parts of the tool and send an electric shock to the operator.
- Use a bench vice or other practical way to support and secure the work piece onto a firm platform. Holding the work piece with your hand against your body makes it unstable and could cause loss of control.
- WARNING** • Keep your hands away from the cutting area. Do not overreach over the material to be cut. The distance of your hand with the blade is out of sight.
- CAUTION** • Never stop the blade by applying force on its side.
- When operating the jig saw always assure it is firmly held.
- When operating the jig saw sit it firmly against the material. It reduces vibration, stops the tool from jumping or breaking the blade.



right way to hold the jig saw



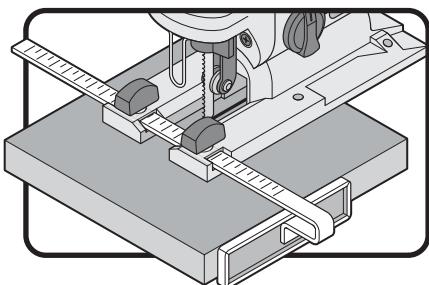
wrong way to hold the jig saw



Preparation

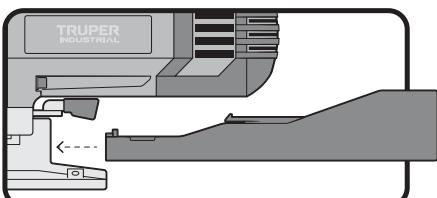
Pararell guide installation

- Loosen the fixing knob and insert the parallel guide through the base guide.
- Adjust the desired cutting width according to the scale on the inner edge of the base.
- Tighten the fixing knob.



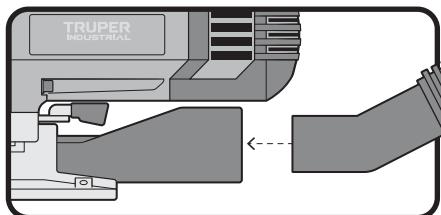
Vacuum Cleaner Adaptor

Mount the vacuum cleaner adaptor un the opening found in the base plate. Verify the vacuum cleaner adaptor tip is inside the corresponding opening in the housing .



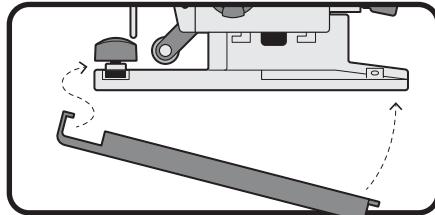
Dust extraction hose installation

- Connect the dust extraction hose to the dust extraction port of the machine with an internal diameter of 1 3/8" (or 35 mm) (not compatible with Truper brand vacuums).
- Connect the dust extraction hose to a dust extractor or vacuum cleaner.



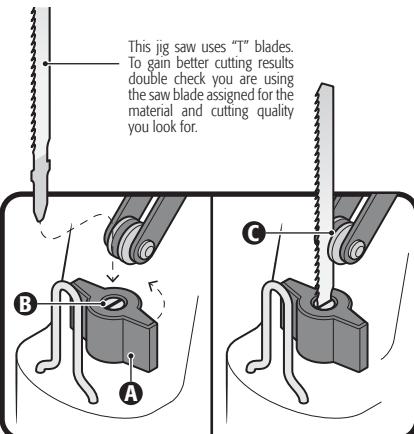
Base Plastic Protector

The tool is equipped with a protection for the base plate. It protects delicate surfaces. To set up hook the protector up front of the base plate and then press it into the rear part until hearing a click.



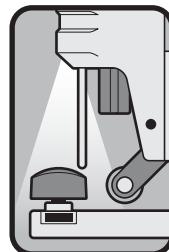
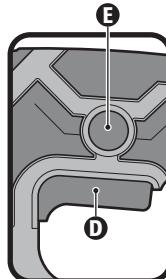
Installation of the Saw Blade

- With the jig saw in an inverted position turn the fast support (A) counterclockwise. Fully insert the saw blade into the saw blade slot (B) with the cutting teeth to the front. Release the support to let the jaw catching the saw blade.
- Try to move the saw blade to double check it is firmly secured.
- Double check the saw blade is properly set and it can easily run in the roller guide slot (C). Otherwise the balancing action will not work right and the saw blade will not be supported while cutting.



Start Up and Operation Control

- Intermittent Operation:
Connect the plug into the power outlet.
Press the switch (D) to start the tool.
To stop the tool, simply release the switch.
 - Continuous Operation:
Connect the plug into the power outlet.
Press the switch (D) and hold it pressing the lock-on button (E).
- To stop the tool, press and release the switch.

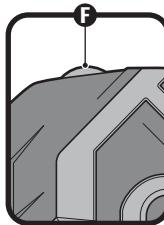


Speed Control

- The tool can run in different speeds. These are selected by adjusting the speed selector found in the tool rear side (**F**).
- The specified number of passes depends on the material and working conditions, it is advisable to determine it by testing. It is advisable to reduce the number of passes when applying the saw blade in operation against the workpiece, as well as when cutting plastic and aluminum.

⚠ WARNING • When working for a long time with a reduced number of passes, the electric tool may heat up strongly.

Remove the saw blade and let the electric tool work for approximately 3 minutes at maximum revolutions to cool down.



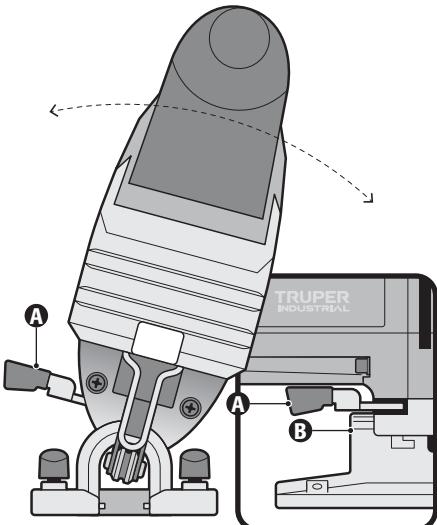
Speed guide

Application	Speed
Shap curves	MIN-1
Curve cutting	2 - 3
Curve cutting	4 - 5
Standard cutting, fast cutting	MAX

Cutting Angle Adjust

To make bevel cuts adjust the cutting angle in the base plate.

- Release the angle blocking lever (**A**).
- Once the adjustment lever is free, push the baseplate to the front to release the locking system and turn it to the desired angle, matching the guide with the graduated marks (0°, 15°, 30°, 45°) (**B**).
- When making cuts with non-established angles use a protractor or a graded circle.
- Secure the base plate into the desired angle tightening strongly the blocking angle. The marks in the angles in the base plate are accurate for most of the needs, but checking the angle with a protractor and making a trial cut on a piece of scrap wood is recommended.

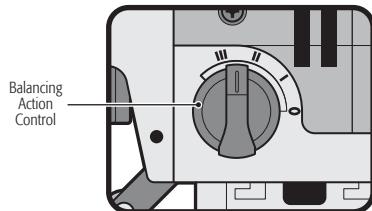
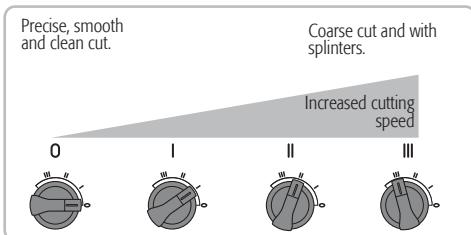


Start up

**TRUPER®
INDUSTRIAL**

Balancing Action Control

The balancing action varies the saw blade cutting angle to increase the cut efficiency. This can also be adjusted while no-load operation. To see more details, see the balancing action selection table. Do not use excessive force on the saw blade when cutting with balancing action. The saw blade only cuts when going upwards.



Material	Hard	Soft	
	Steel, stainless steel, aluminum, plastic, wood and plywood.	Steel, stainless steel, aluminum, plastic, wood and plywood.	Aluminum, plastic, wood and plywood.
Cut	Straight and curved		
	Straight only		

Additional Tips

- If the tool is overheated in excess, especially when working in low speeds, set speed to the maximum and let it run with no load during 2 or 3 minutes to cool down the motor.
- Avoid prolonged use in low speeds.
- For an easier begin cutting in low speed at the beginning of the cut and then increase to the right speed.

- The saw blade cuts when traveling upwards and can chip the upper side of the work piece. Use care the upper surface is not visible when finishing the job.
- Occasionally, sparks can be observed though the ventilation slots. It is normal and does not damage the tool.

Cutting laminated materials

Use a blade with fine teeth when cutting most of laminated materials or thin wood. To reduce splintering in the edges fasten scrap wood pieces on both faces of the work piece and make the cut.

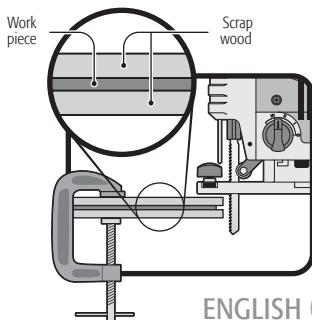
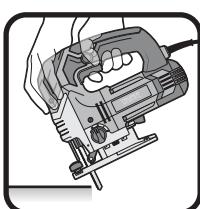
CAUTION Do not use the balancing action when cutting closed circles or angles.

Cutting metal

Use a blade with fine teeth to work on iron materials and a rough blade to work with non-iron materials. When cutting thin metal sheets fasten some wood on both sides of the sheet to reduce vibration or to prevent tearing the metal. Both wood and metal shall be cut. Do not force the blade when cutting thin metal or steel thin sheets. These are harder materials and the cut takes longer. Excessive force on the blade may reduce its useful life or damage the motor. To reduce heat when cutting metal, add some lubricant on the cutting line.

Tilt cut

Tilt cut can only be made onto soft materials like wood, aerated concrete, gypsum sheets, etc. Use only short blades. Set the front edge of the base plate onto the work piece and start the tool. Press firmly against the work piece and gently tilt the blade onto the piece. Continue cutting through the cutting line.



WARNING Disconnect the cable from the power outlet before making adjustments, service or maintenance on the tool.

Cleaning and care

- Keep the tool free of dust. Never use water or chemical-based cleansing materials. Clean only using a clean and dry cloth.
- Keep the ventilation slots always clean and free of obstructions to guarantee the right cooling of the motor.
- Regularly inspect all the assembly screws and double-check they are properly tightened. If a screw is loose, tighten immediately.
- Both the armor and the motor are the power tool heart. Use extreme care not to affect them with oil or water.
- Double-check the power cable regularly to detect any type of damage. Go to a **TRUPER®** Authorized Service Center when damaged.

Service

Service to the tool shall only be performed in a **TRUPER®** Authorized Service Center. Service and maintenance performed by non-qualified people may result dangerous and can cause personal injury and make the warranty void.

Carbon brush replacement

- Checked periodically the carbon brushes when worn. Replace only at a **TRUPER®** Authorized Service Center.
- After replacing the carbons ask the technician to double-check the new carbon brushes can move freely in the carbon housing. Ask to have the tool turned on and keep it running 5 minutes to make even the contact of carbons and commutator.
- Use only original **TRUPER®** spare carbon brushes, designed specifically with the right strength and electric resistance for each type of motor. Carbon brushes with different specifications may damage the motor.
- When replacing carbon brushes both carbons should be replaced simultaneously.

Authorized service centers

**TRUPER®
INDUSTRIAL**

In the event of any problem contacting a Truper Authorized Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
BAJA CALIFORNIA	SUCRASAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPIC MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	NUEVO LEÓN	SUCRASAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAZ, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUTXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	PUEBLA	SUCRASAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUATLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
CHIHUAHUA	SUCRASAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #12-111, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUÁHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREDOR, CORREDOR # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
COAHUILA	SUCRASAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, SLP. TEL.: 444 822 4341
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 2013	SINALOA	SUCRASAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIÓ #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
ESTADO DE MÉXICO	SUCRASAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	TABASCO	SUCRASAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 7578 / 79 / 80 / 88	TAMAULIPAS	VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL: 747 478 5793	TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
HIDALGO	FERREPRESIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
JALISCO	SUCRASAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90	YUCATÁN	SUCRASAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAZAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858		

Code	Model	Brand
15348	CALA-NX6	TRUPER® INDUSTRIAL

Warranty. Duration: 5 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by Truper®. To make the warranty valid, only present the product in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. The costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network are included. Truper will not require any proof of purchase to make the warranty effective. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:



Sello del establecimiento comercial. Fecho de entrega:

Garantía. Duración: 5 años. Cobertura: pizzas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación ofuncionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instrucciones; fue alterado o reparado por personal no autorizado por Truper®. Para hacer efectiva la garantía debe presentarse el producto en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Querétaro, Q.R., 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transporte del producto que deviven de su cumplimiento de acuerdo con la legislación en vigor. Impuesto de importación de pagos para hacer efectiva la garantía. Truper no solicitará ninguna tipo de compensación del proveedor que deviven de su red de servicios. Made in Mexico en China. Importador Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jiutepec, Jiutepec, Ed. 800-018-7873. Tel 800-018-7873. Made in Mexico C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.



Código	Modelo	Marca	TRUPER® INDUSTRIAL	CALA-NX6	15348
--------	--------	-------	-----------------------	----------	-------

**Poliza de
garantía**

**TRUPER®
INDUSTRIAL**

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado Truper®, consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

MICHOACÁN	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. CALLE 33 #600 602 LOCAL 100, COL. SANTA CRUZ DEL Mpio. UMAÑA C.P. 58050, MORELIA TEL.: 999 912 2451
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLEFO HORN #8900 COL. SANTA CRUZ DEL Mpio. UMAÑA C.P. 45365, TLAJOMULCO DE ZAVALA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
HIDALGO	ERPERECCIOS S.A. DE C.V. ROBLEDO 100, COL. SANTA CRUZ DEL Mpio. C.P. 43901, TEL.: 775 353 6615 / 775 353 6616
CUERNAVACA	CHILPANCINGO EXPRES CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39101, TEL.: 747 478 5793
GUANAJAUTA	CAJA MEXICO - APDO #225, C.D. INDUSTRIAL C.P. 38101. TEL.: 461 677 7582 / 79 / 80 / 88
MÉXICO	SUCURSAL NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. PROBLEDO INDUSTRIAL #100, COL. PROBLEDO INDUSTRIAL TEL.: 767 782 9101 E.I. 5728 5152
DURANGO	TORNIOS ACUILLA S.A. DE C.V. MZA 100, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
COAHUILA	BOMBA Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO TEL.: 34 32 1986 / 32 8013 SEDE MEXICANA DE LA MANZANILLA #190, COL. 16 DE MZA 100, C.P. 28293, MANZANILLO, COL. TEL.: 767 209 68 23
COLIMA	UCLM TRONCO S.A. DE C.V. CALLE UNIVERSITARIO #180, PROBLEDO INDUSTRIAL TEL.: 34 32 1986 / 32 8013
QUINTANA ROO	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. CALLE 77 101 PIEDRA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 963 282 3140
YUCATÁN	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P., TEL.: 444 822 4341 TEL.: 662 173 1939 / 173 8400
POTOSÍ	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P., TEL.: 444 822 4341 TEL.: 662 173 1939 / 173 8400
SINALOA	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. MOA C.P. 80431, CHILPECATI, SIN. CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. TEL.: 644 555 7242
TABASCO	SUCURSAL VILLAHORMOSA CALLE HELOS LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, CALLE 100, MZA 100, VILLAHORMOSA, TAB. TEL.: 993 555 7244
TAMAULIPAS	SERVICIOS Y HERMANIETAS INDUSTRIALES PABLO RODRIGUEZ #272 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y 19 DE APRIL, SAN PEDRO DEL MONTE, TAMAULIPAS TEL.: 222 271 2502
TLAXCALA	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER PABLO RODRIGUEZ #173 COL. BARRIO SAN BARTOLO MEL. TEL.: 999 0970
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER PABLO RODRIGUEZ #358, PZA RICA, VER. TEL.: 782 823 1000 / 262 8484
MÉXICO	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. GRAL. BARREGA #1201, COL. GRIMAL, C.P. 20030, CULACÁN, MEXICO, C.P. 20030 TEL.: 669 994 0557
AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARREGA #1201, COL. GRIMAL, C.P. 20030, CULACÁN, MEXICO, C.P. 20030 TEL.: 669 994 0557
BAJA CALIFORNIA	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. AV. LA ENERGÍA LOT#5, RUIZ CORTEZ S/N, COL. PUEBLO FLORIDO II, C.P. 22244, Tijuana, B.C. TEL.: 669 994 0550
CALIFORNIA SUR	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. TEL.: 613 132 1115 NEUVE, C.P. 26240, COAHUILA, MEXICO TEL.: 613 132 1115
CAMPECHE	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. C.P. 24080, OBREROS #324, COL. ESPERANZA AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080, CAMPECHE, CAMPE. TEL.: 962 118 4083 TEL.: 962 118 4083
CHIAPAS	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. CALLE 1122 5031 / 5522 4486 COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4486
CHIHUAHUA	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. CALLE 1122 5031 / 5522 4486 COL. CENTRO, C.P. 30200, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
CUERNAVACA	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. CALLE 1122 5031 / 5522 4486 COL. CENTRO, C.P. 30200, CUAUHTEMOC, CDMX TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4486
GUERRERO	CHILPANCINGO EXPRES CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39101, TEL.: 747 478 5793
HIDALGO	ERPERECCIOS S.A. DE C.V. ROBLEDO 100, COL. SANTA CRUZ DEL Mpio. C.P. 43901, TEL.: 775 353 6615 / 775 353 6616
MICHOACÁN	FEDEXPRESA S.A. DE C.V. CALLE 33 #600 602 LOCAL 100, COL. SANTA CRUZ DEL Mpio. UMAÑA C.P. 58050, MORELIA TEL.: 999 912 2451

Mantenimiento

TRUPER® INDUSTRIAL

Limpieza Y Cuidados

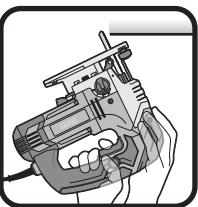
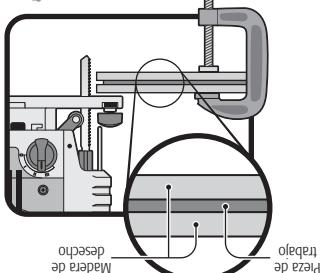
- Alimentación del tornacorriente de antes de hacer cualquier ajuste, servicio o mantenimiento a la herramienta.
- Mantenga la herramienta libre de polvo. Nunca utilice agua o líquidos para limpiar la herramienta.
- Limpie solamente con aire comprimido y un trapo limpio y seco.
- Siempre mantenga las ventosas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un funcionamiento adecuado del motor.
- Limpie regularmente todos los tornillos de montaje e imedidamente.
- Use el servicio de taller autorizado para reparaciones de la herramienta.
- Revise periódicamente el cable de alimentación para alestica. Tenga mucho cuidado de que no se vean daños en el cable en un centro de Servicio Autorizado.
- Revisa el motor son el corazon de la herramienta.
- Revise periódicamente el cable de alimentación para detectar cualquier tipo de daño. En caso de estar dañado, reemplazarlo por otro de igual tipo o agujas.

Cambio de carbonos

- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado.
- El servicio de la herramienta es garantía de que las personas no calificadas pueden resultar peligrosa la utilización de la herramienta.
- El servicio de la herramienta es garantía de que las personas que realizan mantenimiento rellazado por una ocasión dadas personas además de invalidar la garantía del producto.
- Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado.
- Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado.
- Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado.
- Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado.
- Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado.

Servicio

- Solo se deben de usar carbonos de repuesto que den durada de motor. Los carbonos fuera de especificaciones para cada tipo de herramienta y la resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor.
- Cuando se haga el cambio de carbonos siempre deben ser cambiados los dos carbonos.



Común que el corte por la llavea de corte sea seguido con una sierra que corta la pieza en la tabla y el clavado la base sobre la pieza de trabajo y encima de los materiales suaves tales como yeso, etc. Utilice únicamente seguetas maderas, concreto si se necesita, láminas de metal, etc. Utilice únicamente seguetas de madera, concreto si se necesita, láminas de metal, etc. Utilice únicamente seguetas de madera, concreto si se necesita, láminas de metal, etc.

Corte inclinado

corte circulares muy cercados o angulosos.

A ATENCIÓN No utilice la acción pendular cuando de desecho por ambas caras de la pieza de trabajo y reducir la actividad de las orillas. Utilice piezas de madera mayoría de materiales laminados o madera de goma para utilizar una seguita de diferentes finos cuando corte la de hierro y una seguita espesa para metales que sean de hierro. Al cortar laminas de gomas de metal, debe sujetar madera de ambos lados de la lámina con el fin de reducir la vibración o para no rasgar la lámina de metal. Debe cortar la madera y la lámina. No fuerce la lámina de metal.

que son materiales más duros y a tamarr más tiempo cuando corta metal de goma o lámina de goma ya sea de metal o de madera. La fuerza excesiva sobre la lámina de metal de hierro y una seguita apresa para metales que sean de hierro y una seguita de diferentes finos para taparlos materiales de metal. Una seguita de metal que se mueve hacia y pude hacer que la lámina de metal se rompa. Una seguita corta cuando se mueve hacia arriba y pude hacer que la lámina de metal se rompa. Una seguita corta cuando se mueve hacia arriba y pude hacer que la lámina de metal se rompa.

Corte de metal

- De manera ocasional, se verán chispas a través de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no daña la herramienta.
- De manera ocasional, se verán chispas a través de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no daña la herramienta.
- La seguita corta cuando se mueve hacia arriba y pude hacer que la lámina de metal se rompa. Una seguita corta cuando se mueve hacia arriba y pude hacer que la lámina de metal se rompa. Una seguita corta cuando se mueve hacia arriba y pude hacer que la lámina de metal se rompa.

Corte de laminados

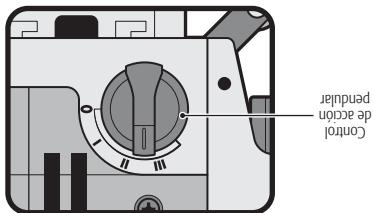
inicio del corte y después aumente a la velocidad correcta.

• Para uso más fácil, impulse con la velocidad de la máquina.

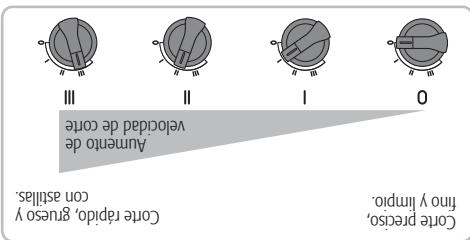
• Evite el uso de velocidades muy bajas.

• Utilice una seguita de diferentes finos cuando corte la

Consejos adicionales



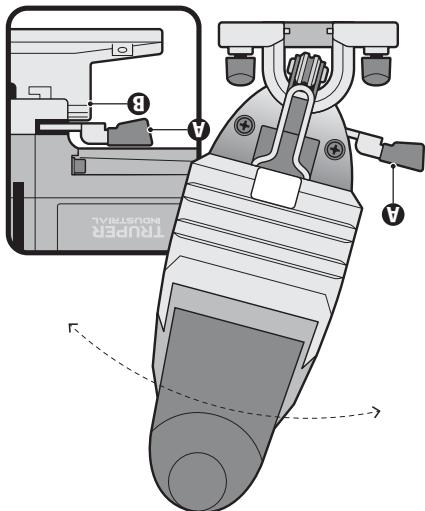
Materiales	0	I	II	III	Suelo	Control de corte	Velocidad de corte
Acero, acero inoxidable, plástico, aluminio, madera y contrachapada	Acero, acero inoxidable, plástico, aluminio, madera y contrachapada	Aluminio, madera y contrachapada	Aluminio, madera y contrachapada	Madera y contrachapada	Madera y contrachapada	Control de corte	Solo recto



sólo permite cortar cuando va hacia arriba.

Sierra caladora sin carga. No gire la sierra cuando corta la seguita con el fin de aumentar la eficiencia del corte. Se debe ajustar con la acción pendular varía el ángulo de corte de la seguita sobre la seguita cuando corta la acción pendular. La seguita corta

Control de acción pendular



de punta sobre otro material.
verificar el ángulo con un transportador y hacer un corte
la mayoría de los necesidades pero se recomienda
las marcas de los angulos en la zapata son precisas para
regresandola a su posición original apretando con firmeza
la palanca de ajuste del ángulo de corte.

- Asegure la zapata en el ángulo seleccionado
utilice un transportador o circulo graduado.

• En caso de realizar cortes en ángulos no prestablecidos
ángulo deseado haciendo coincidir la guía con las marcas
hacia el frente para liberar el bloqueo y girar al

grados (0°, 15°, 30°, 45°) (B).
una vez libre la palanca de ajuste, empuje la zapata

• Una vez libre la palanca de ajuste del ángulo de corte (A).
• Libre la palanca de ajuste del ángulo de corte.

para hacer cortes en bisel ajuste el ángulo de corte de la

Ajuste de ángulo de corte

Corte estándar, corte rápido MAX

Corte de curvas 4 - 5

Corte de curvas 2 - 3

Cortinas MIN-1

Aplicación Velocidad

Guía de velocidades

para que se refleje.
electrica durante aprox 3 min a las revoluciones máximas,
retire la holga sierra y trabajar la herramienta
electrica se calienta fuertemente.

A ADVERTENCIA • Al trabajar prolongadamente con
un n° de carreras reducido, puede que la herramienta
en la guía de velocidad pida la selección de etapas.

en el trabajo, así como a sacar plástico y aluminio. Consulte
aplicar la holga de sierra en funciónamiento contra la pieza
prolongado. Es recomendable reducir el número de carreras
condiciones de trabajo), siendo conveniente determinar
• El número de carreras precisado depende del material
se enunciada en la parte superior de la herramienta (F).

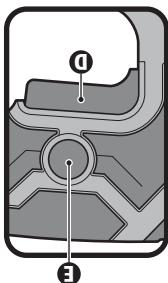
Estas se seleccionan juntando el selector de velocidad que
• La herramienta puede operar a distintas velocidades.

Control de velocidad

Preparación

INDUSTRIAL
TRUEPER®

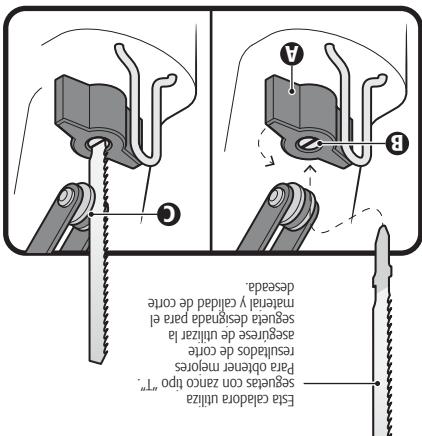
al presionar el interruptor.
La llave de tapa/pie se enciende



- Para interrumpir su funcionamiento, presione y desplace el botón de uso continuo (E).
- Presione el interruptor (D) y lo suelte, apretando el botón de uso continuo.
- Conecte la llave al tomacorriente.

- Opración continua: Para interrumpir su uso, simplemente suelte el interruptor.
- Presione el interruptor (D) para hacer que la herramienta empiece la delaya al tomacorriente.
- Conecte la llave al tomacorriente.
- Opración intermitente:

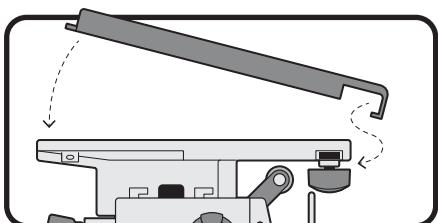
Encendido y control de operación



- Corrección: La acción secundaria no va a tener soporte durante contrario, la acción secundaria no va a fundir la herramienta facilidad en la herramienta de la guía de rodillo (C), de lo contrario, la llave se quedará bien colocada y corra con facilidad.
- Agarre la llave y la saque para comprobar que esté deseada.

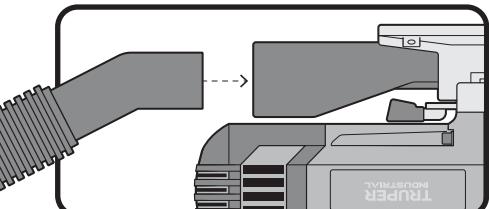
- Tira de mover la llave para verificársela para comprobar que esté agarrada con fuerza.
- Con los dientes de corto hacia la ranura para la llave (B), con los dientes de corto hacia la ranura para la llave (A) en dirección contraria a las manecillas del reloj, insértelo por completo en la parte posterior de la herramienta.
- Con la llave en posición invertida, gire el sistema de freno para la llave (B), con los dientes de corto hacia la ranura para la llave (A) en dirección contraria a las manecillas del reloj, insértelo por completo en la parte posterior de la herramienta.

Instalación de la Segureta



- Para colocarlo, enganche el protector al frente de la placa base y desplace la protección trasera en la parte posterior hasta que escuchas un click.
- La herramienta está equipada con una protección para la base y desplace la protección trasera en la parte posterior hasta que escuchas un click.

Protector plástico para la base

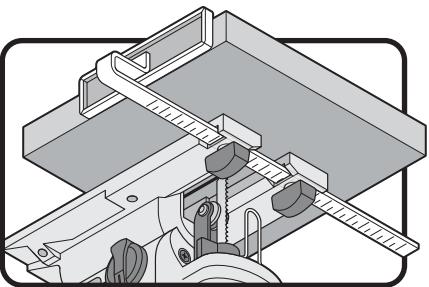


- Conecte la manguera de extracción de polvo de la manguera con diámetro de 1/3" (o 35 mm) (No compatible con tubos de 1/2").
- Conecte la manguera de extracción de polvo al tubo para extracción de 1/3" (o 35 mm) (No compatible con tubos de 1/2").

Instalación de manguera de extracción de polvo

Monte el adaptador para aspiradora en la abertura de la placa base. Verifique que la placa del adaptador para aspiradora se meta en la abertura correspondiente en la carcasa.

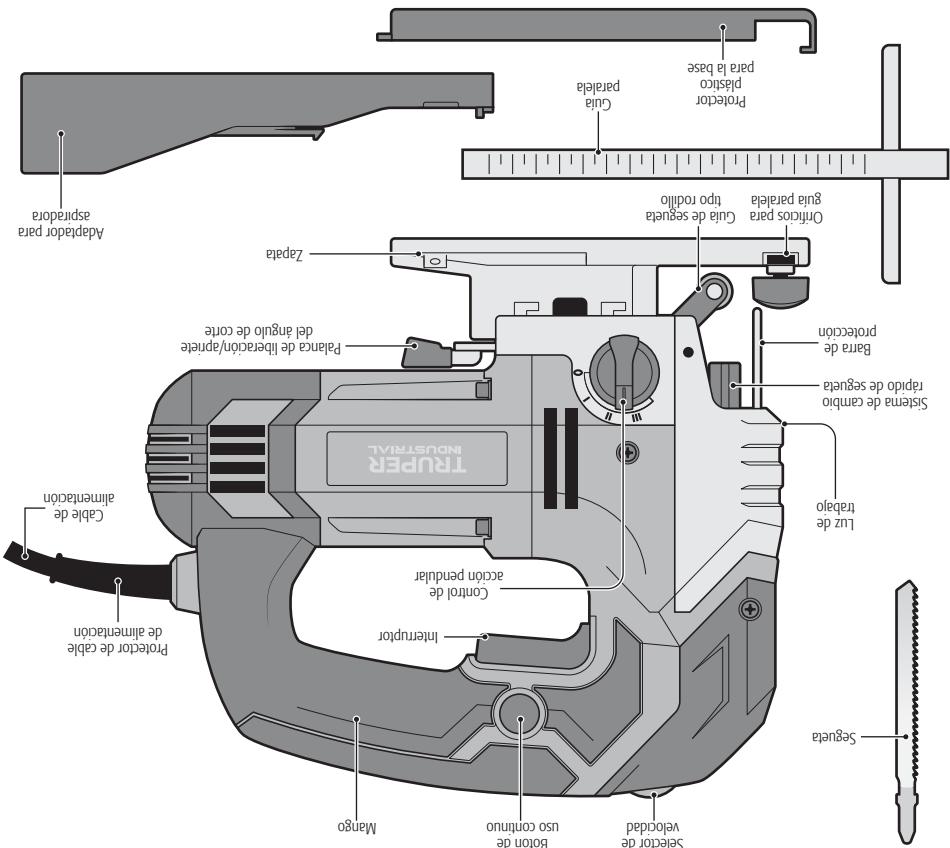
Adaptador para aspiradora



- Apreté las perillas de fijación.
- Monte el ancho de corte deseado según la escala en el gancho de la base.
- Ajuste el ancho de corte deseado según la escala en el la guía de base.
- Afloje las perillas de fijación e inserte la guía paralela por la guía de base.

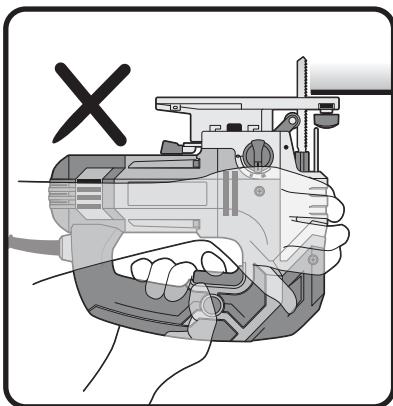
Instalación de guía paralela

Preparación

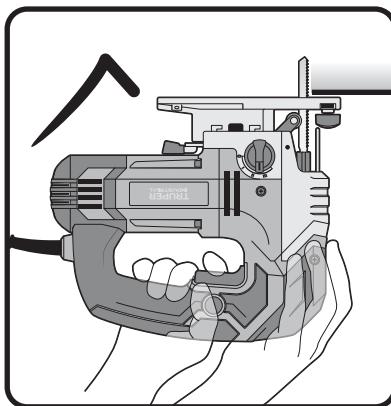


Partes

forma incorrecta de sostener la sierra caladora



forma correcta de sostener la sierra caladora



A ADVERTENCIA • Nunca detenga la sierra brinque o se rompa la següeta.

con el fin de reducir la vibración producida, evitar que la sierra corre con firmeza sobre el material que se va a cortar, siempre que sea deseable.

• Al operar la sierra base debajo de la sierra, asegúrese de sostenerla firmemente.

• Siempre que opere la sierra caladora, asegúrese de aplicar una fuerza constante.

A ATENCIÓN • Nunca detenga la sierra cuando opera la sierra.

correr ya que la cercanía de su mano con la següeta puede ocultarla a su vista.

A ADVERTENCIA • Mantenga las manos lejos del controlador que usa usted para el control.

mantenerlo estable. Sostener la sierra de trabajo con la mano o controla su altura lo dejar inestable y puede perderse el control.

• Utilice tornillos de banco u otro medio práctico para asegurar la sierra al banco de trabajo.

A ATENCIÓN • Sostenga la herramienta por las partes de agarre lisas cuando lleve un cable "vivo", para que las manos que extraí el riesgo de que la herramienta se detenga o suelte entrar en contacto con el cableado oculto o su propio cable. El contacto con un cable "vivo", hará que las personas experimentas de mella se electricidad y den una descarga eléctrica al operador.

en las que extraí el riesgo de que la herramienta se detenga o suelte entrar en contacto con el cableado oculto o su propio cable.

A ATENCIÓN • Elija la següeta apropiada para el trabajo.

Mientras opera la sierra caladora

adicionalmente cuando haya dejado de moverse.

A ATENCIÓN • Retire la següeta del cortador de accesorios cuando esté utilizando la herramienta por períodos prolongados.

A ADVERTENCIA • Las partes metálicas y los accesorios pueden ser cortantes si se utilizan la herramienta por períodos prolongados.

Después de operar la sierra caladora

• Esta caladora es para uso manual. No la tire.

• De ser posible, la pieza de trabajo debe ajustarse firmemente, para prevenir que se mueva.

• Dejar la sierra de correr no tenga clavos, tornillos, etc. que la pieza de trabajo de corne verifique que se detenga.

A ATENCIÓN • Antes de empujar la corta verifique que los tornillos y clavos no estén en contacto con cables eléctricos y/o tubería.

A PELIGRO • Revise siempre las partes y cables para evitar un contacto con cables eléctricos y/o tubería.

Antes de operar la sierra caladora

sus dijinetes son muy filosos.

A ATENCIÓN • Maneje las següetas con precaución, romper con facilidad y pueden causarle un contargojo.

que estén dañadas. Las següetas dobladas se pueden agrietar y romper.

A ADVERTENCIA • No utilice següetas sin alfiler o sujetadores.

que estén dañadas. Las següetas dobladas se pueden agrietar y romper.

A ATENCIÓN • Elija la següeta apropiada para el trabajo.

Elija la següeta apropiada

para uso de sierras caladoras

Advertencias de seguridad



especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, marca **VOLTECK**. Estas extensiones son aterrizadas para el uso en exteriores como "uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas estén conectadas en un cableado de protección contra sobrecorriente.

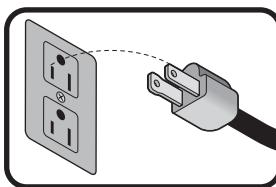
AWG = Calibre de alambre estándard norteamericano (American Wire Gauge). Referencia: NMK-195-ANNE

de 0 A hasta 10 A	18 AWG(*)	3 (uno a tierra)	8 AWG	14 AWG	16 AWG	14 AWG	12 AWG	10 AWG	8 AWG	6 AWG	de 15 A hasta 20 A	de 13 A hasta 15 A	de 10 A hasta 13 A
-------------------	-----------	------------------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	--------------------	--------------------	--------------------

Capacidad en
Número de
conductores
Calibre de extensión
Amperes
máximo de 15 m | máx. de 15 m

dependediendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene perdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra los datos de consumo de energía que se debe usar para la extensión. Un cable inferior ocasionalmente causa daños de tensión en la línea, teniendo como resultado una sobrecarga de la red.

ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que



eléctrica con conexión a tierra. La construcción del sistema de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de conexión en forma alguna. Ambos tipos de sistemas eliminan la necesidad de un conductor con un efecto similar a la tierra en el futuro, volviendo. Si aún no sabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, retirelo. Si la clavija no cabe en el futuro, vuelva a colocarla. Una clavija polarizada y solo puede conectarse de una sola manera. Esto es útil en casas con cables polarizados (una placa es más antigua que la mayoría de estos equipos con una clavija polarizada).

Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



La construcción del sistema eléctrico de esta herramienta es alterada por soldaduras o derretimiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, este debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio autorizado.

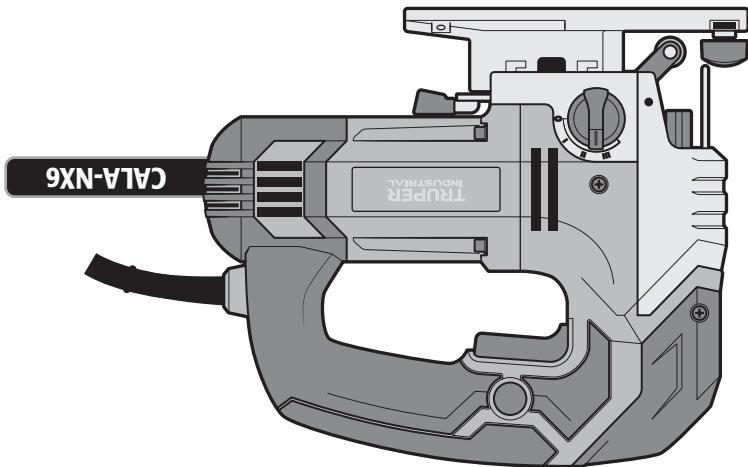
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase I

- Aislamiento • Clase II • IP20
- Conductores • 18 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C
- Ciclo de trabajo • 50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo 6 horas diarias.
- Capacidad de corte • Madera 120 mm | Acero 9.5 mm
- Longitud de cable • 1" (25 mm)
- Cortes en ángulo • 0° - 45° Izquierda / derecha
- Velocidad variable • 800 cortes/min - 3 000 cortes/min
- Potencia • 750 W
- Corriente • 5.9 A
- Frecuencia • 60 Hz
- Tensión • 127 V~
- Descripción • Sierra caladora de velocidad variable
- Código • 15348

CALA-NX6

Especificaciones técnicas

INDUSTRIAL
TRUPER®



ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, probarla su vida útil, hacer validar la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

- | | |
|---|--|
| 12
Poliza de garantía | 11
Centros de servicio autorizados |
| 10
Mantenimiento | 9
Puesta en marcha |
| 9
Preparación | 6
Partes |
| 5
Advertencias de seguridad para uso de sierras caladoras | 4
Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas |
| 3
Requerimientos eléctricos | 3
Especificaciones técnicas |

Indice



Lea este instructivo por completo.
Antes de usar la herramienta.

ATENCIÓN

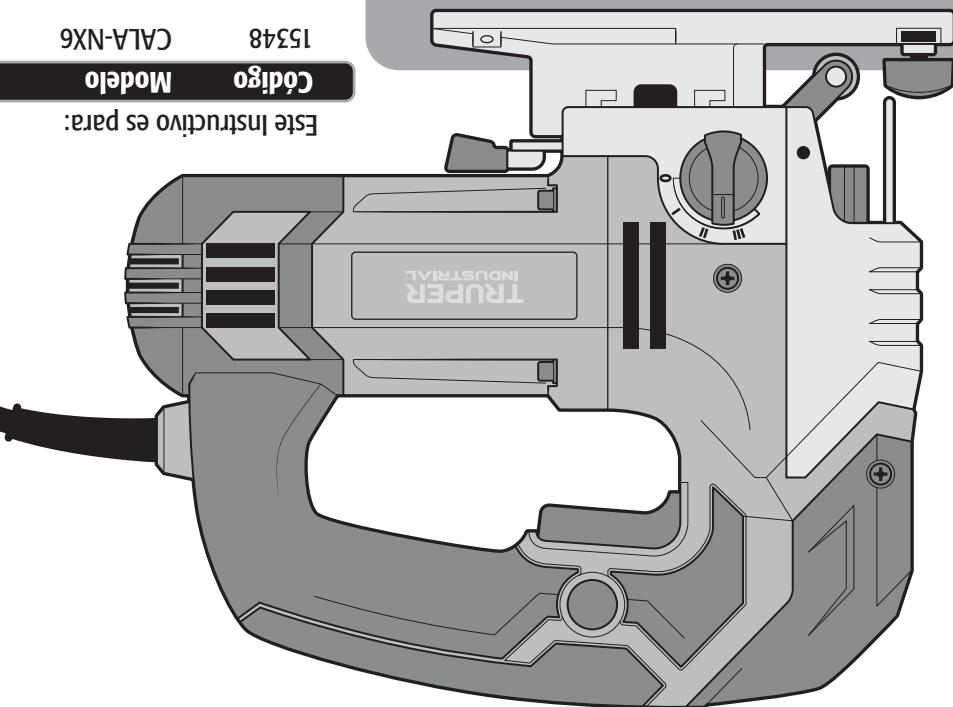


CALA-NX6

15348 CALA-NX6

Código Modelo

Este instructivo es para:



750 W
Potencia

Sierra caladora de
velocidad variable

Instructivo de

INDUSTRIAL
TRUPER®

ESPAÑOL
ENGLISH